

Germany-Lingen (Ems): Engineering design services for the construction of civil engineering works

OJ S 201/2022 18/10/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Lingen (Ems)

Postal address: Elisabethstraße 14 - 16

Town: Lingen (Ems)

NUTS code: DE949 Emsland

Postal code: 49808

Country: Germany

E-mail: vergabe@lingen.de

Telephone: +49 591/9144-357

Fax: +49 591/9144-377

Internet address(es):

Main address: <https://www.lingen.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y55YY9E/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y55YY9E>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Planerleistungen Emslandstadion

Reference number: 2022/102-0

II.1.2. Main CPV code

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planungsleistungen für die Umgestaltung und Sanierung des Emslandstadions in der Stadt Lingen (Ems)

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 235 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE949 Emsland

Main site or place of performance: Emslandstadion Teichstraße 14 49808 Lingen (Ems)

II.2.4. Description of the procurement

Die Leichtathletikanlage im Emslandstadion soll umfassend saniert und modernisiert werden. Die Vorplanung/ Genehmigungsplanung, die Ausführungsplanung sowie die Bauleitung des Projektes soll an ein externes Büro vergeben werden. Es wird ein Verhandlungsverfahren ohne vorgelagerten Planungswettbewerb angestrebt.

Die 1982 errichtete Tartanbahn wurde zwischenzeitlich nur oberflächlich ausgebessert. Der Zustand der Anlage hat sich in den letzten Jahren dramatisch verschlechtert. Teile des Unterbaus sind abgesackt und Risse sind entstanden. Die Entwässerungskanäle sind stark marode und an vielen Stellen eingebrochen. Dadurch wird die Tartanbahn unterspült und senkt sich weiter ab. Dies muss erneuert werden. In diesem Zuge soll die Laufbahn auf durchgängig acht Bahnen erweitert werden. Ein Bodengutachten liegt hier vor.

Gleichzeitig soll eine Flutlichtanlage auf dem Hauptplatz und auf der Leichtathletikanlage angeschafft werden. Die derzeitige Ausleuchtung ist für einen Trainings- und Wettkampfbetrieb unzureichend. Hier müssen ebenfalls Blitzschutzarbeiten erfolgen. Die bestehende Anlage am Kunstrasenplatz ist bereits auf LED Leuchten umgerüstet worden.

Zusätzlich soll eine vollautomatische Bewässerungsanlage eingerichtet werden

Die Räumlichkeiten (Kabinen, Sanitäranlagen etc.) unter der Tribüne müssen saniert werden.

Zusätzlich soll die Tribüne statisch saniert werden. Es soll eine Erweiterung der Wettkampfbüros erfolgen

Die Beschallung des Stadions entspricht nicht mehr dem Stand der Technik und ist für Moderationszwecke nicht mehr einsetzbar. Es soll eine Beschallungsanlage sowie LED-Tafeln angeschafft werden.

Der Zugang zum Gelände soll durch ein umfassendes Transponder-System geregelt werden. Die Stehplatztribüne muss saniert werden.

Das gesamte Gelände soll im Zuge der Baumaßnahme neu eingezäunt werden.

Insbesondere soll bei dem Projekt auf den Einsatz erneuerbarer Energien geachtet werden.

Hier ist die Errichtung einer PV Anlage auf dem Tribünendach vorgesehen. Gleichzeitig soll ein Anschluss an das Fernwärmenetz zwischen dem Schwimmbad und der Stadtentwässerung erfolgen.

Das Verfahren wird demnach in folgenden Stufen abgewickelt:

Auf der ersten Stufe des Verfahrens wird der vorliegende Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Es können sich ausschließlich Architekten bewerben, die spezialisiert auf Sportstättenplanung sind. Mit dem Teilnahmeantrag übermittelt der Bieter die geforderten Informationen für die Prüfung der Eignung.

Sollte die Anzahl der geeigneten Bewerber größer als zehn sein, entscheidet das Los über die Teilnahme am Verhandlungsverfahren.

Auf der zweiten Stufe erfolgt das Verhandlungsverfahren gem. § 17 VgV.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 235 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2023 End: 31/07/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/11/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 17/11/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y55YY9E

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsisches Ministerium für
Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung -Nachprüfungsstelle-

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 4131/15-3306

Fax: +49 4131/15-2943

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/10/2022